





**germany**

building global friendship

**berlin-brandenburg**

Etwa geleistete Teilzahlungen auf die Teilnehmerpauschale bekomme ich bei Wegfall der Zahlungspflicht zurückerstattet. Der Betrag von 5,00 € verbleibt in jedem Fall bei CISV Berlin-Brandenburg.

Eine Absage der Teilnahme meines Kindes ist meinerseits bis zum Abschluss des Auswahlverfahrens ohne weiteres möglich. Etwa geleistete Teilzahlungen auf die Teilnehmerpauschale bekomme ich dann zurückerstattet. Sofern mein Kind bereits an einem Vorbereitungswochenende teilgenommen hat, verbleibt ein Betrag von 150,00 € bei CISV. Bei einer späteren Absage werde ich CISV Berlin-Brandenburg einen etwaigen Schaden, beispielsweise für das Umbuchen von Tickets, Teilnahme an Vorbereitungstreffen und dergleichen, erstatten, da dies nicht durch den jährlichen Mitgliedsbeitrag gedeckt ist.

Mir ist bekannt, dass bei gemeinsamem Sorgerecht beide Erziehungsberechtigte das vorliegende Formular unterschreiben müssen. Dies gilt auch für alle weiteren Formulare im Zusammenhang mit der Teilnahme am CISV-Programm.

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift des/der Erziehungsberechtigten

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift des/der Erziehungsberechtigten

Den Inhalt des Formulars *Hinweise und gesonderte Bestimmungen* habe ich/haben wir zur Kenntnis genommen und bin/sind damit einverstanden. Insbesondere wurde mir/uns das *Infofile R-07* im englischen Original und in deutscher Übersetzung ausgehändigt. Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich die Inhalte des *Infofile R-07* zur Kenntnis genommen habe und damit einverstanden bin.

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift des/der Erziehungsberechtigten

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift des/der Erziehungsberechtigten

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift des/der Teilnehmers/in



**germany**

building global friendship

berlin-brandenburg

## **Hinweise und gesonderte Bestimmungen**

### **Was ist ein CISV-Programm?**

CISV ermöglicht seinen Mitgliedern, an Programmen teilzunehmen, die Toleranz, interkulturelle Kommunikation, Friedenserziehung und den Abbau von Vorurteilen fördern. Daneben unterstützt CISV mit seinen Programmen die Entwicklung von Eigenverantwortung und Engagement, Kooperation und Teamarbeit sowie ein Bewusstsein für die gesellschaftlichen Probleme unserer Zeit. Die Programme sind Village, Summercamp, Interchange, Youth Meeting, Seminarcamp, Mosaic und International People's Project und richten sich an verschiedene Altersgruppen.

Die Teilnahme am Summercamp beginnt mit einem Kennenlernetreffen Anfang des Jahres. Sobald die Delegation zusammengestellt ist, treffen sich die Kinder mit dem Begleiter/der Begleiterin und den Eltern regelmäßig bis zur internationalen Begegnung. Danach finden ein bis drei Treffen statt, zum Teil mit den Delegationen anderer Summercamps gemeinsam.

### **Wer kann an CISV-Programmen teilnehmen?**

CISV-Programme können nur stattfinden, weil sie von den Mitgliedern in ehrenamtlicher Arbeit organisiert und durchgeführt werden. Die CISV-Programme können daher nicht wie eine Jugend- oder Sprachreise gebucht werden. Sie setzen neben einem Auswahlprozess und der Teilnahme an einer Vor- und Nachbereitung ein ganzjähriges ehrenamtliches Engagement aller Mitglieder voraus. Die Programme stehen daher auch nur Vereinsmitgliedern offen.

Für ein Summercamp im Juni/Juli/August können Kinder angemeldet werden, die zwischen dem 1.6. und 31.8. an mindestens einem Tag 14 Jahre alt sind. Für ein Summercamp im Dezember/Januar können Kinder angemeldet werden, die zwischen dem 1.11. und dem 31.1. an mindestens einem Tag 15 Jahre alt sind.

### **Wie werden CISV-Programme finanziert?**

Um seine Programme durchzuführen ist CISV auf Spenden, Fördergelder, Mitgliedsbeiträge und Teilnehmerpauschalen angewiesen. Da sich die einzelnen Programme von Art und Inhalt stark unterscheiden, sind die Teilnehmerpauschalen unterschiedlich gestaffelt. Die Unterkunft, die Verpflegung und einzelne Programmpunkte werden vom gastgebenden CISV-Chapter organisiert. CISV beruht auf dem Prinzip der Gegenseitigkeit. Daher können unsere Mitglieder nur an Programmen teilnehmen, wenn wir selbst auch Programme veranstalten und finanzieren. Aus diesem Grund verpflichten sich Mitglieder mit ihrer Unterschrift das Chapter Berlin-Brandenburg bei der Veranstaltung eigener Programme zu unterstützen, z. B. durch die Aufnahme von Gastkindern oder die Mitarbeit im Camp.

Bei dem Programm Summercamp werden mit den Teilnehmerpauschalen insbesondere folgende Kosten abgedeckt:

- Fahrtkosten (inkl. anteilige Fahrtkosten des Begleiters/der Begleiterin, wobei die Flüge bzw. Zugfahrten Ihres Kindes lediglich vermittelt werden; ein Beförderungsvertrag kommt direkt zwischen Ihnen und dem Beförderungsunternehmen zustande)
- Versicherungen



# germany

building global friendship

## berlin-brandenburg

- anteilig Schulungskosten für Begleiter
- internationale und nationale Administration
- regionale Schulung inkl. Fahrtkosten und Verpflegung
- Vorbereitungstreffen ohne Fahrtkosten, soweit diese Treffen nicht im privaten Rahmen stattfinden

Bitte beachten Sie, dass neben den genannten Teilnehmerpauschalen den Teilnehmern regelmäßig weitere Kosten entstehen können, beispielsweise für Visa, Healthform (ärztliche Bescheinigung), Reisekrankenversicherung, Gastgeschenke, Taschengeld, Nachbereitungstreffen oder ähnliches.

### **Welche Regeln gelten bei CISV?**

Das inhaltliche Programm wird von den ehrenamtlichen Begleitern und dem gastgebenden CISV-Chapter gestaltet. Die Programme in den einzelnen Ländern werden von dem jeweiligen lokalen CISV-Chapter durchgeführt und verantwortet. Alle CISV-Chapter weltweit haben sich gegenüber CISV International verpflichtet, die gemeinsam festgelegten Standards einzuhalten.

Für Summercamps sind vor allem die Dokumente General Guide, Summercamp Guide, und Infofile R-07 (Behavior and Cultural Sensitivity) relevant. Diese können Sie nachlesen unter <http://resources.cisv.org>.

Mit der auf Seite 2 geleisteten Unterschrift verpflichten sich die Teilnehmer, die in Infofile R-07 (Behavior and Cultural Sensitivity) aufgeführten Verhaltensregeln einzuhalten. Verstöße gegen diese Regeln können zum Ausschluss vom Programm führen. Kosten, wie beispielsweise eine gesonderte Heimfahrt, die durch einen solchen Ausschluss vom Programm entstehen, sind vom Teilnehmer zu tragen.

Weil CISV weltweit organisiert ist, sind die Dokumente auf Englisch. Deswegen müssen auch administrative Abläufe nach den internationalen CISV-Standards abgewickelt werden. Dazu gehört, dass für alle Teilnehmer die Legal Form (YLIF) und Health Form (HF 2000) ausgefüllt und unterschrieben werden. Soweit erforderlich können deutsche Übersetzungen ausgehändigt werden. Zu verwenden sind jedoch ausschließlich die englischsprachigen Formulare von CISV International.

### **Haftungsbegrenzung**

Eine Haftung des CISV Berlin-Brandenburg für Schäden, die einem Mitglied bei der Teilnahme an einem Programm entstehen, ist über den Umfang einer gegebenenfalls vom CISV Berlin-Brandenburg abgeschlossenen Versicherung hinaus auf die Fälle beschränkt, in denen einem Organmitglied oder einer sonstigen für den Verein tätigen Person, für die der Verein nach den Vorschriften des bürgerlichen Rechts einzustehen hat, Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last gelegt werden kann. Dies gilt auch bei Absage des Programms durch das gastgebende CISV-Chapter oder dessen nationale Organisation, soweit die Absage nicht auf einer grob fahrlässigen oder vorsätzlichen Handlung des CISV Berlin-Brandenburg beruht.